

## Inaugurata la nuova strada

Il primo dicembre è stata inaugurata la nuova strada di collegamento fra la SS 325 e la SP 8 nel capoluogo. La strada è stata intitolata alla Sesta Divisione Corazzata Sud-africana che nel settembre '44 partecipò alla liberazione di Castiglione.

A ricordo dell'evento, all'interno della rotonda di via Toscana è stato posto un cippo commemorativo in pietra.

Dopo la cerimonia a cui hanno partecipato molto cittadini castigionesi, le autorità, i lavoratori che si sono occupati della realizzazione dell'opera ed altri sono stati ospiti presso la caserma locale dei Vigili del Fuoco dove, grazie al lavoro dell'associazione Terra Nostra, era stato allestito un banchetto. Si coglie quindi l'occasione di ringraziare tutti coloro che con il loro lavoro hanno contribuito alla realizzazione dell'opera e dell'inaugurazione.



## Spazio Associazioni

Lettera aperta del P.M.U. ai castigionesi

### Riceviamo dall'Associazione PMU e pubblichiamo (ultima parte):

Abbiamo partecipato all'organizzazione del Triathlon; Abbiamo gestito la ristorazione alla penultima edizione della Montagna in Fiera caldamente invitati e sollecitati dagli addetti ai lavori, Comune incluso, a seguito del buon nome guadagnato con le varie edizioni della festa estiva e le due feste di capodanno organizzate da Gabana; Abbiamo partecipato fisicamente a eventi benefici in collaborazione con vari enti e associazioni (per es. Arcobaleno); Ogni anno abbiamo devoluto varie somme in beneficenza a: A.I.R.C., A.N.T., CROCE ROSSA ITALIANA, VIGILI DEL FUOCO, CARITAS, ARCOBALENO solo per citarne alcuni. I nostri piccoli ma molteplici contributi hanno contribuito all'acquisto di un'autounambulanza in paese, di un defibrillatore, di una pinza meccanica, ecc. Abbiamo effettuato un'adozione a distanza, ancora in atto, ed abbiamo aiutato alcune famiglie con donazioni o buoni acquisto di generi alimentari. Ci farebbe molto piacere poter sottoporre a chi fosse interessato le ricevute dei versamenti ma ancor di più le lettere o i biglietti di ringraziamento degli enti sopracitati. Perchè teniamo a sottolineare tutto ciò? Perchè anche questo è il P.M.U. anzi, lasciateci correggere, anche questo siamo noi, ragazzi, padri di famiglia, con figli adolescenti; prima ancora di un gruppo o di un' associazione o di un'entità priva di anima, come qualcuno si ostina a considerare il P.M.U., siamo singole persone a cui stanno a cuore, come a voi, la famiglia la salute il lavoro, il volontariato e non per ultimo il miglioramento del contesto sociale in cui viviamo. Non crediamo che una festa, una sola festa all'anno possa rovinare il contesto sociale o i ragazzi che vi prendono parte. Non è eliminando le feste che si estirpano i vizi. Noi siamo passati attraverso i rutilanti anni '80 ed i più deprimenti anni '90, due decadi di "boom" per quanto concerne, soprattutto nelle discoteche, la diffusione e l'abuso di sostanze stupefacenti e alcool. Non crediate dunque che la si prenda così alla leggera. Ci siamo passati in mezzo anche noi, ne siamo stati attratti, come tutti i giovani, ma siamo anche riusciti a starne alla larga. Purtroppo alcuni di noi hanno perso amici carissimi a causa della droga e questa esperienza ha segnato tutti non poco. Ecco perchè, pur non potendo evitare che la droga circoli alla nostra festa, come in altri mille luoghi di ritrovo dei giovani, cerchiamo di diffondere un messaggio positivo a tutti quelli che si avvicinano come fruttori o come collaboratori alla festa: mangia, bevi, balla e divertiti. Conosci nuovi giovani e manda aff\*\*\*\*\* chi ti offre "la roba". Da anni invitiamo alla festa tutti i castigionesi, anche quelli che non hanno mai messo piede all'Abetaia (e ve ne sono tanti!), anche i più grandi. È un momento di aggregazione. È un momento da condividere coi figli, coi nipoti e con gli amici. E ci pare anche più che logico ricevere commenti non sempre positivi di giovani o adulti ai quali la festa non è piaciuta. Grazie a Dio viviamo in una società democratica e ben comprendiamo che i gusti sono vari e diversificati, viva la diversità. Molti giovani, quindi, non partecipano più alla festa. E sono liberissimi di farlo. Significa che sanno operare una scelta. Proprio come chi partecipa alla festa è libero di bere e mangiare o meno, di ballare o meno; Di fare altre cose o meno; Alla festa, e non solo in occasione dell'ultima edizione, hanno sempre partecipato le forze dell'ordine, sia in borghese che in divisa, mentre i posti di blocco dei Carabinieri sono sempre stati allestiti a pochi chilometri dalla stessa. Quest'anno poi siamo stati molto felici di apprendere che un altissimo numero di ragazzi ha lasciato motorini e auto a casa e si è recato alla festa a piedi. Ed è quindi rientrato a piedi. Grazie ai proventi della festa abbiamo potuto fare più beneficenza; e dove non siamo arrivati coi soldi, desideriamo sottolinearlo di nuovo, siamo arrivati con le attività e le opere, dando la massima disponibilità a chiunque ci chiedesse un aiuto. Questo ancor prima di diventare "famosi" con e per la festa. Perchè ci piace farlo.

Grazie a tutti per l'attenzione e cordiali saluti.



Periodico  
dell'amministrazione  
Comunale di  
Castiglione dei  
Pepoli



# Comune Informa

Bimestrale di informazione dell'Amministrazione Comunale di Castiglione dei Pepoli. Distribuzione gratuita. Anno XXV—n. 4—dicembre, 2007.. Direttore responsabile Prof. Aureli Daniela. Direzione e redazione: Sede Municipale P.zza Marconi, 1 Tel. 0534-801611 e-mail assessori@comune.castiglionedipepoli.bo.it sito web www.comune.castiglionedipepoli.bo.it—Stampato in proprio. Aut. Tribunale di Bologna n. 5020 del 22/10/1982

DICEMBRE  
2007

## Natale insieme

Il Comune di Castiglione assieme alla Parrocchia, Pro Loco, Polisportiva Parco dei Laghi, ass. Terra Nostra, C.R.I. sez. di Castiglione, Università "Amici di Primo Levi", C.A.I., Coro Castiglione ed ASCOM organizzano una serie di eventi per passare assieme il Natale. Riportiamo qui di seguito le manifestazioni:

### DALL'8/12 AL 6/01

Mercatino della Caritas c/o Parrocchia di S. Lorenzo  
"Presepi in vetrina": Piazza e vie del Paese

### 8 e 9 DICEMBRE

Babbo Natale per le vie del paese, giochi per bambini, crepes e zucchero filato, mercatino

### 13 DICEMBRE

ore 20,30 "Che clima che fa" Conferenza del metereologo Luca Lombroso, c/o Aula Mensa Istituto Comprensivo

### 15 DICEMBRE

ore 21,00 "I Canti della Notte Lunga"  
Parrocchia S. Lorenzo, Coro Castiglionese

### 16 DICEMBRE

Shopping di Natale: negozi aperti e mercato per le vie del paese  
Dal 16/12 al 6/01

Corrente: mostra di ceramica artistica di Irene Saggiorno, Maria Irene Potente, Silvia Zagni, Siri del Gaudio. Apertura ogni venerdì, sabato e domenica e lunedì 24/12 dalle ore 15,30 alle ore 18,30 Sala Carceri

### Dal 16/12 al 6/01

Storia e Storie di Castiglione nelle carte dell'archivio storico comunale  
Sala Consiglio tutti i giorni dalle 10 alle 16

### 21 DICEMBRE

ore 15-19 Festa di Natale per bambini

ore 21,00 Concerto di Natale con la partecipazione di: **Claudia Marchi** (mezzosoprano), **Mimma Briganti** (soprano), **Fulvio Massa** (baritono), all'organo M° **Virginia Fracassi**

### 22 DICEMBRE

Scambio di auguri alla Casa Protetta dalle ore 16

### 22/23/24 DICEMBRE

Mercatino delle Associazioni, caldarroste, cioccolata e vin brûlé in Piazza della Libertà dalle 16 alle 19

### 22 DICEMBRE

ore 15-19 Torneo di Ping-Pong per ragazzi (parrocchia)

ore 21,00 Serata in compagnia di ... "Non solo Ragionieri" Teatro Parrocchiale

### 23 DICEMBRE

ore 15-19 Semifinali e finali torneo di Ping-Pong per ragazzi

ore 16-19 Babbo Natale per le vie del paese

ore 16-19 Crescentine e porchetta in Piazza

ore 21-24 Tombola (teatro parrocchiale)

## All'interno di questo Numero:

### Archivio Guidotti

Il comune acquisisce l'archivio dello storico

### Consorzio Reno Palata

Nuovi lavori sul nostro comune

### Vigili del Fuoco

Contributo 2007

### Botteghe storiche

Un successo di Castiglione

### Nuova strada provinciale

L'inaugurazione dell'importante arteria

### Spazio Associazioni

Lettera aperta del PMU ai castigionesi

### 24 DICEMBRE

ore 16-19 Babbo Natale per le vie di Castiglione

I commercianti di Via Pepoli e i Vigili del Fuoco vi aspettano con vin brûlé e dolcetti

### ore 18-24 Falò in Piazza

ore 23 Corteo dalla Piazza alla Chiesa con il Coro Castiglione-se, SS. MEZZA SOLENNE Dopo la Messa ritrovo in Piazza attorno al falò in compagnia del Coro Castiglionese, della C.R.I. e dei Vigili del Fuoco per il grande Brindisi di Natale con panettone e spumante

### 25 DICEMBRE

BUON NATALE

SS. MESSE ore 8-11-16

Chiesa Vecchia ore 17,30

### 26 DICEMBRE

Ore 15 Mini concerto degli allievi della scuola di pianoforte: Chiesa S. Lorenzo

### 27-28-29-30 DICEMBRE

Torneo di Bigliardino per ragazzi (parrocchia)

Torneo di Ping-Pong per adulti (teatro parrocchiale)

### 28 DICEMBRE

Ore 21-24 Serata musicale con "Franco e Mario" (teatro parrocchiale)

### 29 DICEMBRE

Ore 21-24 Tombola (teatro parrocchiale)

### 30 DICEMBRE

Ore 21-24 Pesca di Beneficenza (teatro parrocchiale)

Ore 22,30 Estrazione sottoscrizione (t.parrocchiale)

### 6 GENNAIO 2008

Ore 15 Befana in Piazza

**L'Amministrazione Comunale augura a tutti i cittadini un Buon Natale ed un felice 2008**



## I lavori del Consorzio di bonifica Reno Palata nel nostro Comune.

Sempre di più il Consorzio rivolge la propria sensibilità al bisogno di fronteggiare le mille situazioni di dissesto e disagio che un territorio così vulnerabile come quello del nostro Appennino riserva. Lo fa svolgendo la consueta attività di vigilanza e sorveglianza, lo fa mantenendo un rapporto di dialogo, confronto e disponibilità con i vari soggetti ed enti che gravitano sul territorio stesso. Abbiamo compreso che questo è l'atteggiamento più efficace per cercare di soddisfare le necessità e ottimizzare le poche risorse economiche disponibili. Il Consorzio - distretto di montagna - ricade su una vasta area a cavallo di due regioni interessando 29 comuni di cui sette in Toscana; Castiglione dei Pepoli rappresenta circa il 7,5 % del comprensorio. Nel territorio del comune di Castiglione, nell'anno 2007, abbiamo portato a termine diverse opere di manutenzione idraulica e idrogeologica. Nel fosso della Prediera, affluente in sinistra del torrente Setta, è stata effettuata la pulizia della vegetazione per un tratto di circa 1000 metri, il restauro di parte della muratura del ponte sulla strada comunale e la costruzione, ex-novo, di alcune briglie-rampe in scogliera di pietrame a valle dell'attraversamento stradale. Lo scopo del progetto, dell'importo complessivo di circa 55.000 euro programmati e finanziati con i fondi della Regione Emilia Romagna e destinati alla manutenzione delle opere di bonifica, è stato quello di proteggere le sponde fluviali dai fenomeni erosivi presenti in destra e sinistra idraulica, mitigando il rischio di sviluppo di fenomeni di instabilità sui versanti.



Con i fondi del bilancio consortile siamo intervenuti nel Fosso Domino con lavori di pulizia, risagomatura dell'alveo e la realizzazione di opere di difesa spondale in scogliera di pietrame. Il lavoro, dell'importo complessivo di 18.000 euro, è stato effettuato per salvaguardare la struttura del ponte sulla strada comunale che conduce a Corgnolo da fenomeni di scalzamento delle fondazioni che potevano compromettere la stabilità opera. Con ulteriori 10.000 euro abbiamo realizzato manutenzioni idrauliche in corsi d'acqua demaniali e non presso le località Serraglio, Cà D'Onofrio e nei pressi del Santuario di Bocca di Rio.

Un po' di lavoro l'abbiamo realizzato e continueremo a farlo e ciò avrà più effetto se a questo seguiranno: pulizia, minuta manutenzione ed anche sorveglianza ed attenzione che l'acqua scorra bene, non faccia danni e che non ci siano scarichi impropri da parte di chi sul territorio ci abita e in qualche modo è in vicinanza con il corso d'acqua. Sono considerazioni di buon senso ed anche supportate da regole, norme e leggi.

Certo un po' di burocrazia c'è, e il privato cittadino che voglia fare qualcosa è opportuno che si informi su quali azioni può fare e con che autorizzazioni.

Il Consorzio e i suoi tecnici sono comunque in campo per dare il proprio contributo e lavorare ad un recupero di una cultura di conservazione e di tutela che deve appartenere a tutti.

*Si informa che il Consorzio della Bonifica Reno Palata, distretto di montagna, oltre alla sede di Bologna in via Amendola 12, tel. 4209111, ha aperto un ufficio a Lama di Reno in via Lama di Reno 56/b Marzabotto dove è attivo un servizio di ricevimento del pubblico ogni primo giovedì di ogni mese dalle 8.30 alle 12.30*

## Botteghe Storiche



### BOTTEGHE RICONOSCIUTE COME "STORICHE"

Angiolini Bianca e Cassarini Sisto	Macelleria Fanti Stefano
Bar Albergo Ristorante il Ponte	Macelleria Malferrari
Bar Follia	Merceria Zannini
Bar Masi	Oreficeria Stefanini
Bartolomei Modesto	Pino Market
Bottega della Carne	Ristorante Taverna del Cacciatore
Caffè Nazionale	Tabaccheria Centrale
Casarredo	Albergo Ristorante Bellavista
Cassarini Achille	Bar Alimentari Poli Germino
Edicola Bardazzi	Locanda del Pellegrino
Foto Montiglioni	Mobilificio Simonetti Luciano
Gilda	Osteria Nonno Poldo
Idea Regalo	Ristorante Albergo Sterlina
Il calzolaio	Tabaccheria Edicola Baldi Angelo
Albergo Ristorante la Torretta	Trattoria Benilde
Macelleria Fanti Fabio	Vedutti Ilio

C'era una folta presenza di titolari delle "botteghe storiche" alla cerimonia conclusiva dell'iniziativa voluta dall'Assessorato Attività Produttive della Provincia di Bologna. Castiglione dei Pepoli ha vissuto con soddisfazione il riconoscimento di una tradizione di esercizi commerciali e di servizi che con ben 32 imprese ha conquistato la quota più numerosa di tutta la Provincia Bolognese, escluso il capoluogo. Un premio speciale è stato poi conferito a Montiglioni Luigi - "Foto Montiglioni" e a Poli Germino - "Bar Alimentari" per la coesistenza, da oltre 50 anni, della titolarità, dei locali e della licenza. Una iniziativa importante e molto apprezzata volta alla valorizzazione del commercio e dei servizi di vicinato che rientravano dentro rigidi parametri di anzianità di esercizio: le imprese riconosciute, oltre a comparire nell'Atlante, avranno la possibilità di esporre la qualifica nei locali e ovviamente l'accesso ad un bando di finanziamento fino al 50% per interventi di riqualificazione dei locali di esercizio. Appena gli Uffici della Provincia invieranno al comune il relativo materiale sarà cura dell'amministrazione comunale distribuire le vetrofanie per fregiarsi del titolo di "Bottega Storica" e l'Atlante pubblicato dando il più possibile risalto alla speciale qualifica che Castiglione - sia il capoluogo che le frazioni - hanno saputo conquistare.

## Il Comune acquisisce l'archivio Guidotti

Il centro museale sarà intitolato allo storico

Grazie ad un accordo tra la famiglia (i figli Andrea e Pietro) il Comune di Castiglione dei Pepoli ha acquisito l'archivio di Paolo Guidotti che sarà conservato, riordinato e reso fruibile agli studiosi. Il nome di Paolo Guidotti, è profondamente legato alla storia dell'Appennino bolognese, al quale ha dedicato decenni di studio, con competenza e passione. Note, ricerche e documenti che andranno a far parte del centro di documentazione che verrà realizzato nelle ex scuole elementari del capoluogo.

Si tratta di un trentennio di studi che hanno prodotto importanti volumi, a partire dai censimenti dei beni culturali un poderoso archivio, accumulato negli anni, di appunti, schede, spunti di ricerche, alcune delle quali solo abbozzate e non portate a termine prima della sua dipartita avvenuta nel 1998. Si tratta di circa 120 raccoglitori che contengono materiale eterogeneo, in parte utilizzato nelle opere di Guidotti, in parte sfruttato parzialmente dall'autore, o rimasto lì in attesa di sviluppi che il tempo non gli ha concesso di portare a termine. La conservazione la valorizzazione di questo importante archivio avverrà di concerto con l'Associazione culturale "Terra Nostra" di Castiglione dei Pepoli, che da diversi anni sta collaborando allo sviluppo di un'ambizioso progetto: la costituzione di un centro museale e di documentazione legato al territorio che verrà intitolato al Professor Paolo Guidotti, come segno tangibile della riconoscenza per la passione che ha profuso in tanti anni di studio per queste zone montane.



P. Guidotti

## Ex Scuola Elementare Capoluogo



È stato pubblicato il bando di gara per l'affidamento dei lavori riguardanti la ristrutturazione dell'edificio ex scuola elementare da destinare a nuova sede

della biblioteca e centro di documentazione sulla storia del nostro territorio. L'importo complessivo dell'opera ammonta a Euro 515.000.

## Nuovo treno

Grazie all'impegno del Comitato Pendolari, supportato dai comuni di Castiglione dei Pepoli, Monzuno, Grizzana Morandi e della Comunità Montana 5 Valli le Ferrovie dello Stato hanno istituito un nuovo treno nella fascia oraria del mattino alle ore 07.32 nel tratto San Benedetto - Bologna.

## Elezioni Consiglio dei Cittadini Stranieri della Provincia di Bologna

Il Consiglio dei cittadini stranieri della Provincia di Bologna è il primo organismo elettivo di rappresentanza della popolazione straniera a livello dell'organo di governo provinciale. Tale organismo dà opportunità agli stranieri non comunitari, oggi esclusi dal voto, di avere rappresentanza e di esprimere in una sede politica la propria opinione sulle questioni che li riguardano. È perciò un'importante strumento per una piena integrazione di tutti i residenti nel territorio locale. Il Consiglio, eletto il 2 dicembre in tutti i comuni della provincia, da parte dei circa 43 mila cittadine e cittadini stranieri (non comunitari e apolidi) residenti in ambito provinciale, potrà esprimere pareri e proposte su tutte le materie di competenza del Consiglio provinciale. Pareri e proposte che saranno obbligatori in materia di bilancio preventivo e di spese riguardanti le politiche per gli stranieri. L'Assemblea, composta da 30 consiglieri eletti con metodo proporzionale nei tre Collegi in cui è suddiviso il territorio provinciale (Bologna, imolese e resto del territorio provinciale) si riunirà almeno tre volte l'anno in sessione ordinaria, di norma a febbraio, giugno e ottobre. Nel nostro comune (il cui seggio comprendeva anche Camugnano) hanno votato 74 persone (di cui 34 femmine e 40 maschi), pari al 30% degli aventi diritto. Con riguardo al solo comune di Castiglione dei Pepoli l'affluenza al voto è stata del 36% (74 votanti su 203 aventi diritto), dato che mette subito in evidenza la non affluenza al voto degli stranieri residenti a Camugnano. I voti dei cittadini non comunitari residenti a Castiglione si sono concentrati su 5 liste: Biancogiallonero (che ha ottenuto 44 voti), Per la convivenza (14 voti), Siamo tutti cittadini (10 voti), Mondo insieme (3 voti) e Alba democratica (1 voto). Fra gli elementi di maggiore rilievo della giornata elettorale vanno sottolineati la buona affluenza al voto raggiunta nel nostro comune e il sostegno, espresso da oltre il 60% degli elettori, nei confronti delle due candidate alla carica di consigliere residenti a Castiglione dei Pepoli: Asma Naeem e Eleonora Bunici.

Numero stranieri residenti ad oggi nel Comune di Castiglione dei Pepoli (comunitari ed extracomunitari)

496

## Contributi Vigili del Fuoco

Anche quest'anno il servizio Protezione Civile della regione Emilia Romagna ha confermato un contributo pari ad euro 8.800 all'Amministrazione Comunale, da impegnare come manutenzione e pagamento utenze per la locale caserma dei vigili del fuoco. Negli anni precedenti gli interventi hanno riguardato gli infissi, la messa a norma degli impianti, la manutenzione della copertura e la realizzazione di un piccolo edificio di servizio. Si conferma così l'impegno della nostra amministrazione per mantenere efficiente un utile servizio alla cittadinanza ed al territorio.